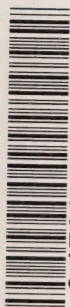


# SURVIVORS' BENEFITS

CAI  
HW  
-1970  
S71



CANADA PENSION PLAN




3 1761 11555847 0

LIBRARY

MAR 17 1971

UNIVERSITY OF TORONTO

MINISTER OF CANADA



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

General publications

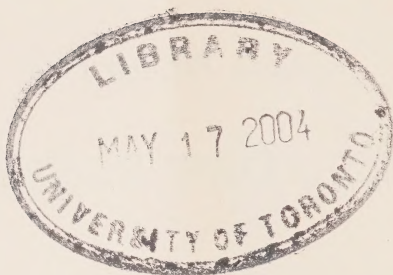
Canada Pension Plan

[6-8] **SURVIVORS' BENEFITS**

Hon. John Munro  
Minister of National Health and Welfare

Joseph W. Willard  
Deputy Minister of National Welfare

Dr. J. Maurice LeClair  
Deputy Minister of National Health



©

Queen's Printer for Canada  
Ottawa, 1970

Cat. No.: H76-970

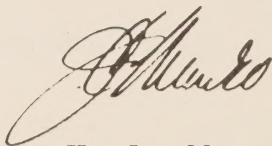
THE CANADA PENSION PLAN is a contributory social insurance program designed to help people who work in Canada build a better future for themselves and their dependants by providing a measure of protection against the contingencies of retirement from work, disability, or death.

What the Plan provides in the event of the death of a contributor is an essential part of the over-all protection it affords. Should a contributor die, after contributing for the minimum qualifying period, the surviving spouse and family may obtain these benefits from the Canada Pension Plan:

- (1) A lump-sum death benefit.
- (2) A monthly widow's pension.
- (3) Monthly orphans' benefits.
- (4) A monthly disabled widower's pension.

Benefits are paid to the survivors of a deceased contributor who contributed to the Plan for a minimum qualifying period — that is, for one-third of the calendar years for which he could have made contributions, or for 10 calendar years, whichever is smaller; in any case, subject to a minimum of three calendar years.

Basic information on Survivors' Benefits is contained in this booklet. Additional information may be obtained from the Canada Pension Plan district or local office in your area. Their locations are indicated at the end of this booklet. Please do not hesitate to seek advice and guidance from the trained staff of the Canada Pension Plan.



HON. JOHN MUNRO  
*Minister of National Health and Welfare*



# *The Canada Pension Plan*

## **SURVIVORS' BENEFITS**

### **CONTENTS**

Types of Benefits .....	1
Minimum Qualifying Period .....	1
Death Benefit .....	2
Widow's Pension .....	4

### **WIDOWS UNDER AGE 65**

Widow's Pension at Full Rate .....	4
Orphans' Benefits .....	5
Who is a Dependent Child? .....	6
Amount of Orphan's Benefit .....	6
Payment of Orphan's Benefit .....	6
When Orphan's Benefit Ceases .....	7
Orphans' Benefits Combined with Widows' Pensions .....	7
Who is a Disabled Child? .....	7
Who is a Disabled Widow? .....	9
Widow's Pension at Reduced Rate .....	10
Widows under age 35 .....	12

### **WIDOWS 65 YEARS OF AGE AND OLDER**

#### **GENERAL CLAUSES**

The Right to Two Pensions .....	12
When a Widow's Pension Starts .....	14



## **DISABLED WIDOWER'S PENSION**

Who Can Claim It? .....	15
Who is Considered Disabled? .....	15
Amount of Disabled Widower's Pension .....	17
The Right to Two Pensions .....	17
When a Disabled Widower's Pension Starts .....	19

## **GENERAL INFORMATION**

A Widow Remarries .....	19
Women Who Marry Disability Pensioners .....	20
Women Who Marry Retirement Pensioners .....	20
Death of a Contributor Within One Year Following Marriage .....	20
Divorcees .....	20
Separations .....	21
Common-Law Unions .....	21
Note for Disabled Widowers .....	22

## **SPECIAL NOTES**

Social Insurance Numbers .....	22
How Benefits Are Kept Up to Date .....	23
Appeals .....	24
Family and Youth Allowances .....	24
Old Age Security Pensions .....	25
Guaranteed Income Supplement .....	26
The Canada Assistance Plan .....	26
General Guide .....	27
District and Local Offices .....	27



# **SURVIVORS' BENEFITS**

## **Types of Benefits**

Benefits available to eligible survivors of a deceased contributor include:

- a) A lump sum death benefit payable to the estate of the deceased contributor.
- b) A monthly pension to his widow.
- c) Monthly benefits for the dependent children of a deceased contributor.
- d) A monthly pension to the disabled widower of a female contributor, provided the widower is disabled, having been disabled at the time of the death of his wife and provided he was wholly or substantially maintained by his wife prior to her death.

All survivors' benefits are payable to the eligible survivors of a deceased contributor regardless of any other income or earnings they may have.

## **Minimum Qualifying Period**

For survivors to be eligible for these benefits, a deceased contributor must have made contributions for one-third of the calendar years for which he or she could have contributed to the Plan, or for 10 calendar years, whichever is smaller; but, in any case, for a minimum of three calendar years.

The following table illustrates these rules as applied to a deceased contributor whose 18th birthday had occurred in November, 1966, or earlier.

Calendar year in which contributor dies (if his 18th birthday had occurred in November, 1966, or earlier): <sup>(a)</sup>	Minimum number of whole or part calendar years the deceased contributor must have contributed to the Plan for survivors' benefits to be paid:
---	---

1970 - 1974	3
1975 - 1977.	4
1978 - 1980	5
1981 - 1983	6
1984 - 1986	7
1987 - 1989	8
1990 - 1992	9
1993 or later	10

### Note:

(a) *Under the Act, a contributor is deemed to have reached a specified age on the first day of the month following the month in which his birthday occurred. The above table applies only to a contributor whose 18th birthday had occurred in November, 1966, or earlier.*

*For a contributor whose 18th birthday occurred in December, 1966, or later, see general rules as stated in the first paragraph under the heading "Minimum Qualifying Period".*

### Death Benefit

When a qualified contributor dies, his estate will receive a lump sum equal to six times his monthly retirement pension. If the contributor had never received a retirement pension, one is calculated for him as if he had become eligible for such pension at the time he died.

For any year, however, the death benefit cannot exceed 10 per cent of the Year's Maximum Pensionable

Earnings (for 1970 – \$5,300). Accordingly, the benefit for a death which occurs in 1970 cannot exceed \$530.

The following table gives the death benefits payable for various amounts of average adjusted pensionable earnings during the contributory period of a contributor.

## DEATH BENEFITS

<b>Contributor's Average Yearly Adjusted Earnings</b>	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
<b>Average Monthly Adjusted Earnings</b>	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
<b>Monthly Retirement Pension</b>	25.00	50.00	75.00	100.00	108.33
<b>Lump Sum Death Benefit</b>	150.00	300.00	450.00	(b) 530.00	(b) 530.00

### Notes:

(a) Although the maximum pensionable earnings for 1970 is \$5,300 a year (or \$441.67 a month) the maximum adjusted earnings on which benefits are based would not exceed \$5,200 a year (or \$433.33 a month). This is due to the fact that all earnings of the contributor are adjusted in line with the average of the maximums on pensionable earnings for the year in which the benefit becomes payable, together with the two preceding years. In 1970, this average is \$5,200 calculated by averaging the maximums on pensionable earnings for 1970, 1969 and 1968, respectively (i.e., \$5,300, \$5,200 and \$5,100).

(b) Maximum death benefit payable for a death which occurs in 1970.

## Widow's Pension

The amount of pension a widow is entitled to receive varies with her age and circumstances. This is discussed under two headings:

Widows Under age 65

Widows 65 years of age and Older.

## WIDOWS UNDER AGE 65

### Widow's Pension at Full Rate

The monthly pension payable at full rate to a widow younger than 65 consists of a flat-rate component of \$26.53 a month (as of 1970) plus 37½ per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension. If her husband had never received a retirement pension, one is calculated for him as if he had become eligible for such a pension when he died.

On application and approval, a widow receives this full-rate pension

- a) if she is widowed between the ages of 45 and 65;  
or
- b) if she is widowed under age 45 and has one or more dependent or disabled children of the deceased contributor in her care; or
- c) if she is widowed under age 45 and is disabled herself, or becomes disabled after the death of her husband but before reaching 65 years.

The following table gives the amount of pension payable to such a widow at its full rate for various amounts of average adjusted pensionable earnings during the contributory period of her deceased husband, where the pension becomes payable in 1970.

## WIDOWS UNDER AGE 65

### MONTHLY PENSIONS AT FULL RATES

(1970 rates)

<b>Husband's Average Yearly Adjusted Earnings</b>	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
<b>Husband's Average Monthly Adjusted Earnings</b>	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
<b>Husband's Monthly Retirement Pension</b>	25.00	50.00	75.00	100.00	108.33
<b>Widow's Monthly Pension (\$26.53 plus 37½% of Husband's Retirement Pension)</b>	35.91	45.28	54.66	64.03	67.15

(a) See Note (a) on page 3.

### Orphans' Benefits

When a male contributor dies, a monthly "orphan's benefit" is payable to or on behalf of any of his dependent children whether or not their mother is living and whether or not they reside with their mother.

An orphan's benefit is also payable to or on behalf of a dependent child on the death of a female contributor if she was wholly or substantially maintaining that child prior to her death.

To be eligible for an orphan's benefit, each child must be a dependent child as described in the next section.

### Who is a Dependent Child?

To be eligible for an orphan's benefit, the child must be

- (1) unmarried; and
- (2) the natural or legally adopted child of the deceased contributor, or a child that has been in the custody and control of the deceased contributor; and
- (3) less than 18 years or, if between 18 and 25, in full-time attendance at a school or university; and
- (4) *not* disabled within the meaning of the Act which governs the Canada Pension Plan, if between 18 and 25 years.

### Amount of Orphan's Benefit

In 1970, the amount of the orphan's benefit is \$26.53 a month for each of the first four dependent children of a deceased contributor and \$13.27 a month for the fifth and each additional dependent child. Each child, however, receives the same amount. The total payable in respect of all orphans is divided equally among them.

If both parents are contributors to the Plan, and both die, only one orphan's benefit is payable to or on behalf of each of their children.

### Payment of Orphan's Benefit

Where payment is approved, the orphan's benefit is paid effective from the month following the month in which the contributor died.

Up to age 18, the benefit is paid to the person having custody and control of the child. After 18, the benefit is paid directly to the child.

Application for an orphan's benefit should be made within 12 months of the death of the contributor. If submitted later, the benefit cannot start earlier than 12 months before the date the application is received in a Canada Pension Plan office; but, in no case, earlier than from the month following the month in which the contributor died.

### **When Orphan's Benefit Ceases**

Payment of the orphan's benefit ceases when the child dies, or is legally adopted by another person, or no longer meets the requirements outlined on page 6 (see "Who is a Dependent Child?").

### **Orphans' Benefits Combined with Widows' Pensions**

The table on the next page illustrates how orphans' benefits can help build up the income of a family where the father has died and the mother is receiving a widow's pension at the full rate for a widow under 65 years of age, plus orphans' benefits for a dependent child or children of the deceased contributor who are in her care.

### **Who is a Disabled Child?**

For purposes of the Plan, a disabled child of the deceased contributor is one who is 18 or more years of age and considered disabled within the meaning of the Act which governs the Canada Pension Plan.

An orphan's benefit is *not* payable to a disabled child as described above. However, the widow of a deceased



contributor, if she is younger than 45 at the time she becomes a widow, may qualify for a widow's pension at its full rate if she has such a disabled child of the deceased contributor in her care — that is, if she cannot qualify for a full-rate pension on other grounds.

## MONTHLY FAMILY INCOME OF WIDOWS UNDER AGE 65 WITH CHILDREN

(1970 rates)

---

Husband's Average Yearly Adjusted Earnings	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
---	-----------	-----------	-----------	-----------	------------------

---

Husband's Average Monthly Adjusted Earnings	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
---	--------	--------	--------	--------	---------------

---

Widow's Monthly Pension	35.91	45.28	54.66	64.03	67.15
-------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------

---

Combined with Orphan's Benefit for:					
One Child	62.44	71.81	81.19	90.56	93.68
Two Children	88.97	98.34	107.72	117.09	120.21
Three Children	115.50	124.87	134.25	143.62	146.74
Four Children	142.03	151.40	160.78	170.15	173.27
Five Children	155.30	164.67	174.05	183.42	186.54

---

(a) See Note (a) on page 3.

To be considered disabled, the child must meet the same test of disability and employability as explained under the heading "Who is Considered Disabled?", on page 15, in relation to a disabled widower. In the child's case, however, it is only necessary to continue to establish that the child is disabled until the widow reaches 45 years of age. After that age the widow can continue to receive a widow's pension at the full rate for a widow under 65, regardless of whether the child continues to be disabled, provided she has been in continuous receipt of the widow's pension at full rate since the death of her husband. At 65, of course, she becomes entitled to the pension payable to a widow 65 and older.

### **Who is a Disabled Widow?**

For purposes of the Canada Pension Plan, a disabled widow is one who has become a widow before reaching the age of 45, who is considered disabled within the meaning of the Act governing the Canada Pension Plan at the time of her husband's death, or becomes disabled within the meaning of the Act before reaching 65, and does not qualify on other grounds for a full-rate pension ordinarily payable to a widow younger than 65.

To be considered disabled, the widow must meet the same test of disability and employability as explained later (see "Who is Considered Disabled?", page 15).

However, it is only necessary for a disabled widow to continue to establish that she is disabled until she reaches 45, if she was disabled before reaching that age. After reaching 45, such a widow is entitled to the widow's pension at its full rate regardless of whether she is disabled, provided she had been in continuous receipt

of a full-rate widow's pension since the death of her husband.

If a widow has been widowed under the age of 45 and does not qualify for a widow's pension at the full rate for a widow under 65, but becomes disabled, within the meaning of the Act, between the ages of 45 and 65, it is only necessary for her to establish that she is disabled at the time she applies for the full-rate pension. Once this type of widow has qualified for the widow's pension at its full rate, on the grounds that she has become disabled between the ages of 45 and 65, she will continue to receive that pension until she reaches 65 regardless of whether she continues to be disabled. At 65, of course, she becomes entitled to the widow's pension payable to widows 65 and older.

### Widow's Pension at Reduced Rate

A reduced pension is paid to a widow

- a) if she is widowed between the ages of 35 and 45, and has no dependent or disabled children of the deceased contributor in her care, or is not disabled herself; or
- b) if, between the ages of 35 and 45, she ceases to have such dependent or disabled children in her care, or ceases to be disabled herself.

For this type of widow, the monthly pension consists of a flat-rate component of \$26.53 a month (as of 1970) plus 37½ per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension, *less* 1/120 of the total for each month, or 10 per cent for each year, by which she was under age 45 at the time of her husband's death, or at the time she ceases to have dependent

or disabled children in her care, or ceases to be disabled herself. Again, if her deceased husband had never received a retirement pension, one is calculated for him as if he had become eligible for such a pension at the time of his death.

## WIDOWS' MONTHLY PENSIONS AT REDUCED RATES

(1970 rates)

---

Husband's Average Yearly Adjusted Earnings	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
---	-----------	-----------	-----------	-----------	------------------

---

Husband's Average Monthly Adjusted Earnings	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
---	--------	--------	--------	--------	---------------

---

Monthly Widow's Pension Commencing at . . .					
Age 44	32.32	40.75	49.19	57.63	60.43
Age 43	28.73	36.22	43.73	51.22	53.72
Age 42	25.14	31.70	38.26	44.82	47.00
Age 41	21.55	27.17	32.80	38.42	40.29
Age 40	17.95	22.64	27.33	32.01	33.57
Age 39	14.36	18.11	21.86	25.61	26.86
Age 38	10.77	13.58	16.40	19.21	20.14
Age 37	7.18	9.06	10.93	12.81	13.43
Age 36	3.59	4.53	5.47	6.40	6.72

---

(a) See Note (a) on page 3.

## Widows Under Age 35

If a widow is younger than 35 years when her husband dies and if she has no dependent or disabled children of the deceased contributor in her care and is not disabled herself, she does not become eligible for a widow's pension until she reaches 65, unless she becomes disabled before reaching that age.

## WIDOWS 65 YEARS OF AGE AND OLDER

A widow who is 65 years of age or older when her husband dies is entitled to a widow's pension equal to 60 per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension.

When a widow who has been receiving a widow's pension reaches 65, her pension is recalculated to equal 60 per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension. The amounts of pensions are shown on the next page.

## GENERAL CLAUSES

### The Right to Two Pensions

Some women who receive widows' pensions also may have contributed to the Plan. This will make them eligible for retirement or disability pensions in their own right.

The amounts they can receive are:

- (1) Where a widow is entitled to a retirement pension by virtue of her own contributions to the Plan, as well as a widow's pension, the two pensions are combined and she receives the greater of
  - a) 60 per cent of her monthly retirement pension, plus 60 per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension, or

**MONTHLY PENSIONS FOR WIDOWS  
AGE 65 AND OLDER  
(Plus OLD AGE SECURITY  
PENSIONS)  
(1970 Rates)**

---

<b>Husband's Average Yearly Adjusted Earnings</b>	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
---	-----------	-----------	-----------	-----------	------------------

---

<b>Husband's Average Monthly Adjusted Earnings</b>	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
--	--------	--------	--------	--------	---------------

---

<b>Husband's Monthly Retirement Pension</b>	25.00	50.00	75.00	100.00	108.33
---	-------	-------	-------	--------	--------

---

<b>Monthly Pension for Widow Age 65 or Over</b>	15.00	30.00	45.00	60.00	65.00
---	-------	-------	-------	-------	-------

---

<b>Monthly Pension for Widow Age 65 or Older Combined with Old Age Security Pension (at \$79.58 monthly in 1970)</b>	94.58	109.58	124.58	139.58	144.58
--	-------	--------	--------	--------	--------

---

*(a) See Note (a) on page 3.*

b) 100 per cent of her monthly retirement pension plus  $37\frac{1}{2}$  per cent of the current value of her deceased husband's monthly retirement pension;

but, if her second pension begins in 1970, the total cannot exceed \$108.33. In most cases, she will also be entitled to the Old Age Security pension, which could bring her monthly income to as much as \$187.91.

- (2) Where a widow is entitled to a disability pension by virtue of her own contributions to the Canada Pension Plan, as well as a widow's pension, she can receive these two pensions. However, if her second pension begins in 1970, the total cannot exceed \$108.33 monthly.

### When a Widow's Pension Starts

Normally, pensions to eligible widows are paid on application and approval, with effect from the month following the month in which the contributor died.

However, where a widow is not eligible for a widow's pension at the time her husband dies because she is younger than 35 and has no dependent or disabled children of the deceased contributor in her care, and is not disabled herself

- (1) she may become eligible for a widow's pension, on application, if subsequently she becomes disabled before reaching the age of 65, and, in such case, her pension would begin in the month following the month in which it is determined she became disabled within the meaning of the Act,



or

- (2) she will be eligible for a widow's pension, on application, beginning with the month following the month in which she reaches 65.

Application for a widow's pension should be made within 12 months of the event described. If submitted later, the pension cannot start earlier than 12 months before the date the application is received in a Canada Pension Plan office, but, in no case, earlier than from the month following the month in which the contributor died.

## DISABLED WIDOWER'S PENSION

### Who Can Claim It?

To qualify, the widower must

- a) be disabled, having been disabled at the time of his wife's death, and
- b) have been wholly or substantially dependent on his wife for financial support immediately before her death.

In addition, his wife must have contributed to the Plan for the minimum qualifying period outlined on pages 1 and 2, for a disabled widower's pension to be paid to the widower.

### Who is Considered Disabled?

A widower is disabled only if he has a physical or mental impairment both severe and prolonged; *severe* in the sense that he is incapable regularly of pursuing any substantially gainful occupation, and *prolonged* in the sense that the disability is likely to be long continued

and of indefinite duration, or likely to result in death. This is determined by a test of the widower's disability which includes employability.

When a widower applies for a disabled widower's pension, medical evidence is required, usually in the form of a medical report completed by his family physician. The question of whether or not the widower is disabled within the meaning of the Act governing the Canada Pension Plan is decided by a Canada Pension Plan disability determination board. If an additional medical examination is needed, the Canada Pension Plan will pay the expenses involved. A disabled widower must continue to meet the test of disability up to and beyond age 65 in order to retain his entitlement to the disabled widower's pension.

After a widower starts to receive a disabled widower's pension, he may be asked to undergo reasonable rehabilitation measures, the cost of which will be paid by the Plan.

If the widower is unwilling to have an additional medical examination if required to do so or if, without good cause, he refuses to undertake the suggested rehabilitation measures, he may be declared not eligible to receive or to continue to receive a disabled widower's pension.

As indicated previously, these conditions also apply to a disabled child 18 years of age or older where his mother qualifies for or is receiving a full-rate widow's pension on account of the disability of that child, or in addition may apply to a disabled widow under 45 years of age who qualifies for or is receiving a widow's pension at full rate on account of her own disability.

## Amount of Disabled Widower's Pension

If an eligible disabled widower is younger than 65 at the time of his wife's death, his monthly pension will consist of a flat-rate component amounting to \$26.53 a month (as of 1970), plus 37½ per cent of the current value of his deceased wife's monthly retirement pension. If his wife had never received a retirement pension, one is calculated for her as if she had become eligible for such a pension at the time she died.

If an eligible disabled widower is 65 or older when his wife dies, he is entitled to a pension equal to 60 per cent of the current value of his wife's monthly retirement pension.

When a disabled widower who has been in receipt of a disabled widower's pension reaches age 65, his pension is recalculated to equal 60 per cent of the current value of his deceased wife's monthly retirement pension. The amounts of pensions are shown on the next page.

## The Right to Two Pensions

Some men who receive disabled widowers' pensions also may have contributed to the Plan and be entitled to retirement or disability pensions in their own right.

The amounts they can receive are:

- (1) Where a disabled widower is entitled to a retirement pension by virtue of his own contributions to the Plan, as well as a disabled widower's pension, the two pensions are combined and he receives the greater of
  - a) 60 per cent of his monthly retirement pension plus 60 per cent of the current

# MONTHLY PENSIONS FOR DISABLED WIDOWERS

(1970 Rates)

---

<b>Wife's Average Yearly Adjusted Earnings</b>	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	(a) \$5200.00
--	-----------	-----------	-----------	-----------	------------------

---

<b>Wife's Average Monthly Adjusted Earnings</b>	100.00	200.00	300.00	400.00	(a) 433.33
---	--------	--------	--------	--------	---------------

---

<b>Wife's Monthly Retirement Pension</b>	25.00	50.00	75.00	100.00	108.33
--	-------	-------	-------	--------	--------

---

<b>Pension for Disabled Widower Under Age 65</b>	35.91	45.28	54.66	64.03	67.15
--	-------	-------	-------	-------	-------

---

<b>Pension for Disabled Widower Age 65 or Over</b>	15.00	30.00	45.00	60.00	65.00
--	-------	-------	-------	-------	-------

---

<b>Pension for Disabled Widower Age 65 or Older Combined with \$79.58-a-month Old Age Security Pension</b>	94.58	109.58	124.58	139.58	144.58
--	-------	--------	--------	--------	--------

---

(a) See Note (a) on page 3.

value of his deceased wife's monthly retirement pension, or

- b) 100 per cent of his monthly retirement pension plus  $37\frac{1}{2}$  per cent of the current value of his deceased wife's monthly retirement pension;

but if his second pension begins in 1970, the total cannot exceed \$108.33. In most cases he will also be entitled to the Old Age Security pension which could bring his present monthly income to as much as \$187.91.

- (2) Where a disabled widower is entitled to a disability pension by virtue of his own contributions to the Canada Pension Plan, as well as a disabled widower's pension, he can receive these two pensions. However, if his second pension begins in 1970, the total cannot exceed \$108.33 monthly.

### When a Disabled Widower's Pension Starts

Pensions to eligible disabled widowers are paid, on application and approval, effective from the month following the month in which the contributor died.

## GENERAL INFORMATION

### A Widow Remarries

On remarriage, the widow's pension is discontinued as of the month following the month in which the remarriage takes place.

If her second husband dies, she is paid a widow's pension equal to the one discontinued, or the one payable as a result of her second husband's death, whichever is greater.

When a widow whose pension has been discontinued because of her remarriage is divorced from her second husband, the widow's pension previously paid to her as the result of her first husband's death will again become payable when she notifies the Canada Pension Plan Administration of the divorce.

### **Women Who Marry Disability Pensioners**

A woman who marries a man receiving a disability pension does not qualify for a widow's pension in the event of his death unless, prior to his death, he had ceased to be disabled and had again become a contributor to the Plan.

### **Women Who Marry Retirement Pensioners**

A woman who marries a man receiving a retirement pension under the Canada Pension Plan does not qualify, under any circumstances, for a widow's pension in the event of his death.

### **Death of a Contributor Within One Year Following Marriage**

When a contributor dies within one year after his marriage, a widow's pension is normally paid to his surviving spouse unless the Minister is not satisfied the contributor, at the time of his marriage, had an expectation of surviving for at least one year.

### **Divorcees**

If a contributor and his wife were divorced, the divorcee is not eligible for a widow's pension at the death of the contributor.

## **Separations**

Separation of a contributor and his spouse for a number of years prior to his death may affect her entitlement to a widow's pension. The decision will depend on whether she had been living apart from her husband under such circumstances that would prevent her from obtaining an order for separate maintenance from him in accordance with the laws of the province in which her husband ordinarily was resident. This is true whether or not she had applied for such an order. The welfare of any children involved may be taken into account in determining eligibility for a widow's pension.

## **Common-Law Unions**

If two people had been living together as man and wife for a number of years and if, at the death of one, neither was married to another person, the survivor may be entitled to benefits. It must be established, however, that the survivor had been maintained and publicly represented by the deceased contributor as the spouse of the contributor.

In cases where two people had been living together as man and wife and were not able to marry because of a previously existing marriage, it must be established that they had been living together as man and wife for a period of not less than seven years. It must also be established that the survivor had been maintained and publicly represented by the deceased contributor as the spouse of the contributor.

In all such cases, circumstances must be carefully reviewed to determine if survivors' benefits can be paid.



## Note for Disabled Widowers

Information under the heading "GENERAL INFORMATION" applies to disabled widowers as well as to widows.

## SPECIAL NOTES

### Social Insurance Numbers

Everyone covered by the Plan must have a Social Insurance Number. If an employee or self-employed person does not already have one, he should obtain it immediately by filling out a Social Insurance Number application form. If the contributor is an employee, he may obtain this form from his employer. If self-employed, the form is obtainable from offices of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Commission, the Department of National Revenue, Taxation or from post offices.

The Social Insurance Number identifies the record of earnings of the employee or self-employed person and ensures that he obtains credit for all contributions to the Plan and the earnings on which they are based.

If an employee or self-employed person is covered by the Plan (and most are) and does not have a Social Insurance Number, he is still required to make contributions to the Plan. Even after death, contributions may be owing to the Plan. But, without a Social Insurance Number, it may not be possible to take the earnings of the contributor into account to calculate the benefits that would otherwise be payable.

In other words, without a Social Insurance Number, it may not be possible for the contributor to build up

entitlement to the benefits which he and his family should have, even though contributions actually may have been made to the Plan.

### How Benefits Are Kept Up to Date

Under the Canada Pension Plan, the value of each benefit is substantially kept up to date.

When a benefit is claimed, the earnings of the contributor for each year that contributions have been made to the Plan (provided the contributor has a Social Insurance Number) are adjusted in line with changes in the Year's Maximum Pensionable Earnings (\$5,300 for 1970) that have occurred since the earnings were actually received. Thus when the benefit begins, it is related to the average of the maximums on pensionable earnings for the year in which the benefit becomes payable and the two preceding years, rather than just taking into account the actual amount of the pensionable earnings at the time contributions to the Plan were made.

Once a monthly benefit becomes payable, it will not remain at a fixed level for all time to come. It will continue to be adjusted in value to reflect changes in the cost of living. This is accomplished through the use of a Pension Index which, in turn, is based on the Consumer Price Index. The relationship between these two indexes is quite complex, but the main points to keep in mind are:

- (1) The Pension Index will never go down and consequently benefits paid by the Canada Pension Plan cannot be reduced by virtue of a change in the Pension Index.

- (2) Any annual increase in the Pension Index will be between one and two per cent.

Survivors' benefits were paid for the first time in February, 1968. In January of 1969 and 1970, every monthly survivor's benefit in pay during the previous December was increased by two per cent for each year. Thus a widow's pension, an orphan's benefit or a disabled widower's pension, paid for the first time in 1968 had, by January, 1970, increased by four per cent over the original amount. An adjustment of the value of the benefits will take place in January of each year, provided the Pension Index rises by at least one per cent over the previous year.

## Appeals

An applicant or beneficiary has the right to appeal any decision, with which he is dissatisfied, that has been made with respect to survivors' benefits and other benefits payable under the Canada Pension Plan. There is a three-stage procedure for appeals that relate to benefits. The first is to the Minister of National Health and Welfare; the second is to a Review Committee which will meet in the locality of the appellant; and a final appeal may be made by the applicant, beneficiary or the Minister to the Pension Appeals Board, with leave of the chairman of that board.

## Family and Youth Allowances

Designed to supplement family income for the benefit of children, Family Allowances are paid by the federal government at the monthly rate of \$6 for each child under 10 years of age and \$8 monthly for each child age

10 to 15 years, inclusive. These amounts are paid anywhere in Canada. The number of children in the family does not affect the total payable on behalf of all children.

In addition, Youth Allowances are paid on behalf of children 16 and 17 years of age if such children are in full-time attendance at a school or university or, if because of a physical or mental impairment, they cannot so attend. The monthly rate is \$10 for each child of Youth Allowances age. This federal government program operates in all provinces except Quebec where a similar provincial program is administered.

### Old Age Security Pensions

Old Age Security pensions are also paid by the federal government to everyone who meets the residence and age requirements specified in the Act governing that program. This pension was increased in January, 1970, from \$78 a month to \$79.58.

The minimum eligible age for the payment of the Old Age Security pension is 65.

The residence requirements are:

- (1) You must have resided in Canada for at least 10 years just before the date on which your application for the Old Age Security pension is approved.
- (2) *Or*, if there are gaps in your residence in Canada during that 10-year period, you must
  - (a) have been present in Canada in earlier years for periods equal in total to double the length of the gaps; and
  - (b) have been a resident in Canada for the year just before the date on which your

application for the Old Age Security pension is approved.

- (3) *Or*, you must have resided in Canada after reaching age 18 for a total of 40 years. If you meet this requirement, you do not have to be residing in Canada to apply for and receive your Old Age Security pension.

### Guaranteed Income Supplement

If you live in Canada, a monthly Guaranteed Income Supplement may be added to your Old Age Security pension if you have no other income, or only a small amount.

Please consult with the regional office of Old Age Security in the capital city of your province if you require details.

### The Canada Assistance Plan

If you do not qualify for benefits under the Canada Pension Plan and are in need, or if the benefits you receive are insufficient to meet your needs, you should write to your *provincial welfare department* for information as to what additional assistance may be available to you.

The federal government shares in the cost of this social assistance through the Canada Assistance Plan. That Plan provides for federal reimbursement to the provinces and municipalities of 50 per cent of the costs of social assistance and up to 50 per cent of the costs of welfare services.

The social assistance programs are administered by the provinces. Assistance is granted on the basis of need and may include supplementary payments over and above benefits paid under other income maintenance programs.

In addition to basic and supplementary payments, the Canada Assistance Plan also provides for sharing by the federal government in the costs of the following assistance and service programs administered by provincial governments.

- 1) Health care: such as medical and surgical services, nursing, dental and optical care (including dentures and eyeglasses), drugs, prosthetic appliances and other health services.
- 2) Assistance to mothers with dependent children.
- 3) Residential welfare institutions: the maintenance of needy persons in such institutions as homes for the aged, nursing homes, homes for unmarried mothers and child care institutions.
- 4) Welfare services: rehabilitation, casework, counselling and assessment, adoption, home-maker and day-care services.

Information on these programs may be obtained from your provincial welfare or health department.

## General Guide

This booklet is intended only as a general guide. It should not be treated as a complete and authoritative statement of the legislation governing the Canada Pension Plan. For further information, write or visit the Canada Pension Plan district or local office which serves your community.

## District and Local Offices

Canada Pension Plan offices are established in 142 centres outside the Province of Quebec. These consist of 38 district offices which operate on a full-time basis and 104 local offices which operate on a part-time basis.

## DISTRICT AND LOCAL OFFICES of the CANADA PENSION PLAN ADMINISTRATION

The Canada Pension Plan district or local office nearest you is listed below. *District offices*, in bold type, are operated on a full-time basis. *Local offices*, in light-face type, are operated on a part-time basis.

### NEWFOUNDLAND

<b>Corner Brook</b>	Office Floor, Millbrook Shopping Centre Herald Avenue	634-7053
Grand Falls	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., High Street	Tel. 2165
<b>St. John's</b>	Room No. 605-607, Sir Humphrey Gilbert Bldg., Duckworth Street	726-7161
Clarenville	Provincial Dept. of Public Welfare	466-7561

### PRINCE EDWARD ISLAND

<b>Charlottetown</b>	Dominion Bldg. 97 Queen Street	892-3401
Summerside	Canada Manpower Centre, 288 Church Street	436-2104

### NOVA SCOTIA

<b>Antigonish</b>	Metropolitan Bldg., 229A Main Street	863-3540
Amherst	Canada Manpower Centre, 119 Victoria Street	667-3372
New Glasgow	Canada Manpower Centre, 35 Donald Street	755-3050
Truro	Canada Manpower Centre, 15 Arlington Place	895-1647
<b>Halifax</b>	Fifth Floor, Room 513, Sir John Thompson Bldg., 1256 Barrington Street	426-3721



Bridgewater	Canada Manpower Centre, 743 King Street	543-2469
Kentville	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 495 Main Street	678-7391
Yarmouth	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 15 Willow Street	742-7186
Sydney	Federal Bldg., Dorchester Street	562-5809
Inverness	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., Railway Street	Tel. 53

## NEW BRUNSWICK

Edmundston	6 Costigan Street	735-8431
Bathurst	Canada Manpower Centre, 473 King Street	546-4418
Campbellton	U.I.C. Office, 37 Roseberry	753-7771
Fredericton	Room 43-44, 633 Queen Street	454-6671
Woodstock	Canada Manpower Centre, Regent Street	328-3366
Moncton	2nd Floor Terminal Plaza Bldg., 1222 Main Street	858-2033
Newcastle	Canada Manpower Centre, Pleasant Street	622-3421
Saint John	189 Prince William Street	657-5157
St. Stephen	Canada Manpower Centre, 93 Water Street	466-1460
Sussex	Canada Manpower Centre, 48 Maple Avenue	433-3400

## ONTARIO

Hamilton	Suite 508, Union Gas Building, 20 Hughson St., South	525-1951
Brantford	Federal Bldg., Room 307, Dalhousie Street	756-6312

Simcoe	Federal Building, 122 Norfolk St. North	426-7040
<b>Kingston</b>	Room 256, Federal Bldg., Clarence Street	544-3844
Belleville	U.I.C. Office, Rm. 217, Federal Bldg., 11 Station Street	968-9331
Brockville	U.I.C. Office, 36 George Street	
<b>Kitchener</b>	220 King St., E.	576-5750
Goderich	Canada Manpower Centre, 35 East Street	524-8342
Listowel	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 125 Argyle Ave., N.	291-2920
Owen Sound	Room 208, Federal Bldg., 3rd Avenue East	376-4280
Stratford	Canada Manpower Centre, 100 Albert St., S.	271-4120
Walkerton	Canada Manpower Centre, 12 Jackson St.	881-2010
<b>London</b>	1020 Royal Bank Building, 383 Richmond Street	438-2953
St. Thomas	Canada Manpower Centre, 403 Talbot St.	631-5451
Sarnia	U.I.C. Office, 115 Davis St.	344-5293
Tillsonburg	Canada Manpower Centre, 4 Ridout St. E.	842-5909
Woodstock	Canada Manpower Centre, 35 Metcalfe St.	537-2385
<b>Ottawa</b>	First Floor, Trafalgar Bldg., 207 Queen Street	995-6375 995-6376 995-6377
Cornwall	U.I.C. Office, 211 Second St., E.	933-5220
Hawkesbury	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 290 Main Street, E.	632-2759

Pembroke	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 172 Pembroke St. E.	735-6896
Perth	Federal Bldg.	
Smiths Falls	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 46 Market Street	283-4790
<b>Peterborough</b>	Brock Towers, 212 Brock Street	743-6500
Bracebridge	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., Manitoba Street	645-5231
Cobourg	Canada Manpower Centre, Federal Bldg. (P.O.)	372-3326
Lindsay	Canada Manpower Centre, Federal Bldg. (P.O.)	324-3526
Orillia	Canada Manpower Centre, Federal Bldg. (P.O.)	326-7336
<b>Thunder Bay</b>	Room 307, P.O. Bldg., 33 South Court St.	344-9131
Fort Frances	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., Scott Street	274-5307
Kenora	U.I.C. Office, U.I.C. Bldg., 14 Main Street S.	468-7456
<b>St. Catharines</b>	Suite 303, 15 Church Street	684-6506
Dunnville	Canada Manpower Centre, 201 Broad Street, E.	774-7501
Niagara Falls	Canada Manpower Centre, 1853 Peer Street	356-1551
Welland	Citizenship & Immigration, P.O. Bldg., 26 Division Street	735-3720
<b>Sault Ste. Marie</b>	3rd Floor, Sault Star Building, Rm. 305, 369 Queen St. East	254-1477
Elliot Lake	Canada Manpower Centre, P.O. Bldg., 10 Elizabeth Walk	848-2231

<b>Sudbury</b>	Room 329, Federal Bldg., 19 Lisgar Street, S.	674-7501
Espanola	2nd Floor, Municipal Bldg., 100 Tudhope Street	869-2552
North Bay	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 101 Worthington St. East	472-8010
Parry Sound	Canada Manpower Centre, 2nd Floor, P.O. Bldg., 74 James Street	
Sturgeon Falls	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 48 William Street	753-0800
<b>Timmins</b>	273 Second Avenue	264-9537
Kapuskasing	U.I.C. Office, 8 Queen Street	335-5230
New Liskeard	Canada Manpower Centre, 83 Whitewood Avenue	647-6741
Kirkland Lake	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., 33 Duncan Avenue	567-5326
<b>Toronto Central</b>	Arthur Meighen Bldg., 25 St. Clair Avenue East	966-6580
<b>Etobicoke</b>	3269 Bloor St. West	231-5683
Brampton	Citizenship Office, 24 Queen St. East, Lower Level 2	451-3303
Oakville	Room 206, Federal Bldg., Church Street	845-5047
<b>Scarborough</b>	2800 Eglinton Ave. East, Elane Plaza	266-7727
Oshawa	U.I.C. Office 310 Simcoe St. South	576-7901
<b>Toronto-Willowdale (North York)</b>	Newtonbrook Shopping Plaza, 5851 Yonge Street	221-3437
Barrie	U.I.C. Office, 44 Collier Street	728-4410

Collingwood	Second Floor, P.O. Building, Hurontario Street	445-2381
Midland	Canada Manpower Centre, 221 Dominion Street	526-2224
Newmarket	Canada Manpower Centre, 462 Park Avenue	895-5135
<b>Windsor</b>	441 University Ave. W.	252-3438
Chatham	U.I.C. Office, Federal Bldg., 10 Center St.	352-6171
Leamington	Canada Manpower Centre, Talbot Street	326-6141
Wallaceburg	Canada Manpower Centre, Federal Bldg., Wellington St.	627-3348

## MANITOBA

<b>Brandon</b>	Room 235, Federal Public Bldg., Princess Ave. at 11th St.	727-0471
Dauphin	U.I.C. Office, Federal Bldg., 317 Main Street N.	
Swan River	c/o Social Services Division, Dept. of Health & Social Services, 4th Avenue South	
<b>Winnipeg</b>	Room 326A, MacDonald Bldg., 344 Edmonton Street	985-3774
Flin Flon	Canada Manpower Centre, P.O. Bldg., 207 3rd Avenue	687-3461
Morden	Municipal Bldg., 379 Stephen Street	
Portage La Prairie	Canada Manpower Centre, 202 P.O. Bldg., 10 First Ave., S.W.	857-3258
Selkirk	Canada Manpower Centre, 237 MacLean Avenue	482-3323
Steinbach	Municipal Bldg., 255 Reimer Avenue	
The Pas	Board Room, Canada Manpower Centre, 151 Fischer Avenue	623-3453

Thompson	Canada Manpower Centre, 83 Churchill Drive	778-8729
----------	---	----------

## SASKATCHEWAN

<b>Regina</b>	Fourth Floor, Federal Building, 1975 Scarth Street	525-5631
Assiniboia	c/o Dept. of Social Welfare & Rehab., Town Hall, Third Avenue, West	642-4424
Broadview	c/o Dept. of Social Welfare & Rehab., Town Office, Main Street	696-2533
Estevan	U.I.C. Office, 1302 - 3rd Street	634-3624
Moose Jaw	U.I.C. Office, 61 Ross Street	692-6424
Shaunavon	c/o Dept. of Social Welfare & Rehab., Court House, 4th Street North	297-2543
Swift Current	U.I.C. Office, Federal Bldg., 50 Herbert St. East	773-8324
Weyburn	U.I.C. Office, Federal Bldg., 3rd Street	842-5424
Yorkton	c/o Post Office Dept., Room 110, Second Floor, Federal Bldg., 31 - 3rd Avenue North	785-4694
<b>Saskatoon</b>	Room 608, Financial Bldg., 230 - 22nd St. E.	244-5511
Humboldt	c/o Town Hall, 715 Main Street	682-3921
Lloydminster	Canada Manpower Centre, 5003 - 50th Avenue	875-2246
Melfort	c/o Dept. of Social Welfare & Rehab., 104 McLeod St. East	752-2701
North Battleford	Room 23, Federal Building, 1254 - 104th Street	445-9481
Prince Albert	U.I.C. Office, 1005 Central Avenue	763-8438
Rosetown	c/o Rosetown Community Hall	882-9686

## ALBERTA

<b>Calgary</b>	Petro-Chemical Bldg., 811 - 7th Street, S.W.	264-6085
Drumheller	Canada Manpower Centre, 40 - 3rd Avenue, East	823-3311
Red Deer	Federal Building, 4808 Ross Street	346-5556
<b>Edmonton</b>	Room 402, I.B.M. Bldg., 10808 - 99th Avenue	424-0251
Camrose	Canada Manpower Centre	672-5597
Edson	Canada Manpower Centre, 5005 - 5th Avenue	723-3326
Grande Prairie	Canada Manpower Centre, U.I.C. Office, 10007 - 101 Street	532-4411
Peace River	Canada Manpower Centre	624-4484
St. Paul	c/o Farm Credit Corporation, Mall Building	645-3953
<b>Lethbridge</b>	203 Professional Bldg., 740 - 4th Avenue S.	327-2155
Blairmore	Canada Manpower Centre, Federal Building	562-2816
Cranbrook, B.C.	101 Federal Bldg.	426-3373
Medicine Hat	203 Post Office Bldg., 141 - 4th Avenue S.E.	526-2825

## BRITISH COLUMBIA

<b>New Westminster</b>	Federal Building, 549 Columbia Street	524-7211
Chilliwack	Room 216, Federal Bldg., 115 Yale Road East	792-4121
<b>Penticton</b>	Main Floor, Old Federal Bldg., 301 Main Street	492-0722
Castlegar	U.I.C. Office, 605 Columbia Avenue	365-7235
Kamloops	Canada Manpower Centre, 345 Third Ave.	372-2515



Revelstoke	Canada Manpower Centre, 205 Boyle Avenue	837-5106
<b>Prince George</b>	Room 214, Royal Bank Building, 550 Victoria Street	563-7601
Dawson Creek	Canada Manpower Centre, 1005 - 104th Avenue	782-3397
Prince Rupert	Canada Manpower Centre, 214 Third Street	624-6231
Quesnel	Canada Manpower Centre, Federal Bldg.	992-5538
<b>Vancouver</b>	Room 101, Sun Tower, 100 West Pender Street	666-3522
<b>Victoria</b>	Room 413, 1230 Government Street	388-3132
Courtenay	U.I.C. Office, 375 Cliff Street	
Nanaimo	U.I.C. Office, 66 Front Street	753-3255
Powell River	Dept. of Fisheries, 5824 Ash Street	485-2313

## YUKON

<b>Whitehorse</b>	c/o District Office, Canada Pension Plan, Room 214, Royal Bank Building, 550 Victoria Street, Prince George, B.C.	563-7601
	or P.O. Box 1798, Whitehorse, Yukon (Can. Manpower Centre, Federal Bldg.)	667-4238

## NORTHWEST TERRITORIES

	c/o District Office, Canada Pension Plan, Room 402, 99th Avenue Bldg., 10808 - 99th Avenue, Edmonton 14, Alta.	424-0251
--	--	----------

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Kamloops	Centre de main-d'oeuvre du Canada 345, Troisième avenue 372-2515
Revelstoke	Centre de main-d'oeuvre du Canada 205, avenue Boyle 837-5106
Prince George	Bureau 214, Immeuble de la Banque royale, 550, rue Victoria 563-7601
Dawson Creek	Centre de main-d'oeuvre du Canada 1005, 104 <sup>e</sup> avenue 782-3397
Prince Rupert	Centre de main-d'oeuvre du Canada 624-6231
Quesnel	Centre de main-d'oeuvre du Canada Immeuble fédéral 992-5538
Vancouver	Edifice Sun Tower Chambre 101 100 ouest, rue Pender 666-3522
Victoria	Chambre 413 1230, rue Government Bureau de l'U.I.C. 375, rue Cliff Bureau de l'U.I.C. 66, rue Front 753-3255
Powell River	Ministère des Pêcheries 5824, rue Ash 485-2313
YUKON	
Whitehorse	a/s Bureau régional Régime de pensions du Canada Edifice de la Banque Royale, Chambre 214 550, rue Victoria Prince George, C.B. 563-7601
	OU C.P. 1798, Whitehorse, Yukon (Edifice du Centre canadien de la main-d'oeuvre) 667-4238
	a/s Bureau régional Régime de pensions du Canada Edifice de la 99 <sup>e</sup> avenue, Chambre 402 10808, 99 <sup>e</sup> avenue Edmonton 14, Alta.

# ALBERTA

Calgary	Immeuble Petro-Chemical, 811, sud-ouest, Septième rue	264-6085
Drumheller	Centre de main-d'oeuvre du Canada 40 est, Troisième avenue	823-3311
Red Deer	Immeuble fédéral, 4808, rue Ross	346-5556
Edmonton	Bureau 402, Immeuble I.B.M. 10808, 99 <sup>e</sup> avenue	424-0251
Camrose	Centre de main-d'oeuvre du Canada	672-5597
Edson	Centre de main-d'oeuvre du Canada 5005, Cinquième avenue	723-3326
Grande Prairie	Centre de main-d'oeuvre du Canada Bureau d'assurance-chômage, 10007, 101 <sup>e</sup> rue	532-4411
Peace River	Centre de main-d'oeuvre du Canada	624-4484
Saint-Paul	Farm Credit Corporation Immeuble Mall	645-3953
Lethbridge	203, Immeuble Professional, 740 sud, 4 <sup>e</sup> avenue	327-2155
Blairmore	Centre de main-d'oeuvre du Canada Immeuble fédéral	562-2816
Cranbrook C.-B.	Bureau d'assurance-chômage, 5 <sup>e</sup> rue et 10 <sup>e</sup> Avenue	426-3373
Medicine Hat	Centre de main-d'oeuvre du Canada 141 sud-est, Quatrième avenue	526-2825

# COLOMBIE-BRITANNIQUE

New Westminster	Immeuble fédéral 549, rue Colombia	524-7211
Chilliwack	Bureau 2, Bureau de Poste	792-4121
Penticton	Rez-de-chaussée, Ancien immeuble fédéral, 301, rue Main	492-0722
Castlegar	Bureau d'assurance-chômage, 605, avenue Columbia	365-7235

Regina	4 <sup>e</sup> étage, Immeuble fédéral, 1975, rue Scarth	525-5631
Assiniboia	Ministère du Bien-être social et de la Réadaptation, Hôtel de ville, Troisième avenue ouest	642-4424
Broadview	Ministère du Bien-être social et de la Réadaptation, Hôtel de ville, rue Main	696-2533
Estevan	Bureau d'assurance-chômage, 1302, Troisième rue	634-3624
Moose Jaw	Bureau d'assurance-chômage, 61, rue Ross	692-6424
Shaunavon	Ministère du Bien-être social et de la Réadaptation, Court House, Quatrième rue nord	297-2543
Swift Current	Bureau d'assurance-chômage, Immeuble fédéral, 50 est, rue Herbert	773-8324
Weyburn	Bureau d'assurance-chômage, Immeuble fédéral, Troisième rue	842-5424
Yorkton	Bureau 105, 2 <sup>e</sup> étage, Immeuble fédéral, Troisième avenue	785-4694
Saskatoon	Bureau 608, Immeuble Financial 230 est, 22 <sup>e</sup> rue	244-5511
Humboldt	Hôtel de ville 715, rue Main	682-3921
Lloydminster	Centre de main-d'oeuvre du Canada 5003, 50 <sup>e</sup> avenue	875-2246
Melfort	Ministère du Bien-être social et de la Réadaptation, 104 est, rue McLeod	752-2701
North Battleford	Bureau 23, Immeuble fédéral 1254, 100 <sup>e</sup> rue	445-9481
Prince Albert	Bureau d'assurance-chômage, 1005, avenue Central	763-8438
Rosetown	Centre communautaire	882-9686

## MANITOBA

Chatham	Bureau d'assurance-chômage, Immeuble fédéral 10, rue du Centre 352-6171	Leamington	Centre de main-d'oeuvre du Canada Rue Talbot 326-6141	Wallaceburg	Centre de main-d'oeuvre du Canada Immeuble fédéral, Rue Wellington 627-3348	Brandon	Bureau 235, Immeuble fédéral Avenue Princesse et Onzième rue 727-0471	Dauphin	Bureau d'assurance-chômage Immeuble fédéral 317 nord, rue Main	Swan River	Division des services sociaux Ministère de la Santé et des Services sociaux Quatorzième avenue Bureau 326A, Immeuble MacDonald 344, rue Edmonton 985-3774	Winnipeg	Centre de main-d'oeuvre du Canada Bureau de poste 207, Troisième avenue 687-3461	Morden	Immeuble municipal 379, rue Stephen Centre de main-d'oeuvre du Canada 202, Bureau de poste 10 sud-ouest, Première avenue 857-3258	Portage La Prairie	Selkirk	Centre de main-d'oeuvre du Canada 237, avenue MacLean 482-3323	Steinbach	Immeuble municipal 255, avenue Reimer Salle du Conseil, Centre de main-d'oeuvre du Canada 151, avenue Fisher 623-3453	Le Pas	Thompson	Centre de main-d'oeuvre du Canada 83, Promenade Churchill 778-8729	Windsor	441 ouest, avenue de l'Université 252-3438
---------	--	------------	---	-------------	--	---------	--	---------	--	------------	---	----------	---	--------	---	--------------------	---------	--	-----------	--	--------	----------	--	---------	--

North Bay	Centre de main-d'oeuvre du Canada	Immeuble fédéral, 101 est, rue Worthington	472-8010
Parry Sound	Centre de main-d'oeuvre du Canada	2e étage, Bureau de poste 74, rue James	
Sturgeon Falls	Centre de main-d'oeuvre du Canada	Immeuble fédéral, 48, rue William	753-0800
Timmins	273, Deuxième avenue	Bureau d'assurance-chômage	264-9537
Kapuskasing	8, rue Queen	Bureau d'assurance-chômage	335-5230
New Liskeard	Centre de main-d'oeuvre du Canada	83, avenue Whitehook	647-6741
Kirkland Lake	Centre de main-d'oeuvre du Canada	Immeuble fédéral 33, av. Duncan	567-5326
Toronto	Immeuble Arthur Meighen	25 est, avenue Saint-Clair	966-6580
Etobicoke	3269 ouest, rue Bloor	Bureau de la Citoyenneté	231-5683
Brampton	24 est, rue Queen, 2e sous-sol	Bureau 206, Immeuble fédéral	451-3303
Oakville	Rue Church	Bureau 206, Immeuble fédéral	845-5047
Scarborough	2800 est, avenue Eglinton	Piazza Elane	266-7727
Oshawa	Bureau d'assurance-chômage	310 sud, rue Simcoe	576-7901
Toronto-Willowdale (North York)	Centre commercial Newtonbrook	5851, rue Yonge	221-3437
Barrie	Bureau d'assurance-chômage	44, rue Collier	728-4410
Collingwood	2e étage, Bureau de poste	rue Hurontario	445-2381
Midland	Centre de main-d'oeuvre du Canada	221, rue Dominion	526-2224
Newmarket	Centre de main-d'oeuvre du Canada	462, avenue du Parc	895-5135

Perth	Immeuble fédéral	Centre de main-d'oeuvre du Canada	283-4790
Smiths Falls	Immeuble fédéral,	46, rue Market	743-6500
Peterborough	Tours Brock, 212, rue Brock	Centre de main-d'oeuvre du Canada	645-5231
Bracebridge	Centre de main-d'oeuvre du Canada	Immeuble fédéral	372-3326
Lindsay	(Bureau de poste)	Centre de main-d'oeuvre du Canada	324-3526
Orrilla	(Bureau de poste)	Centre de main-d'oeuvre du Canada	326-7336
Thunder Bay	(Bureau de poste)	Bureau de poste, Bureau 307	344-9131
Fort Frances	33, rue South Court	Centre de main-d'oeuvre du Canada	274-5307
Kenora	Immeuble fédéral, rue Scott	Bureau d'assurance-chômage	468-7456
St. Catharines	14 sud, rue Main	Bureau 303, 15, rue Church	684-6506
Dunnville	Centre de main-d'oeuvre du Canada	201 est, rue Broad	774-7501
Niagara Falls	Centre de main-d'oeuvre du Canada	183, rue Peer	356-1551
Welland	Citoyenneté et Immigration	Bureau de poste, 26, rue Division	735-3720
Sault-Sainte-Marie	3e étage, Immeuble Sault Star,	Bureau 305, 369 est, rue Queen	254-1477
Elliot Lake	Centre de main-d'oeuvre du Canada	Bureau de poste,	10, rue Elisabeth Walk
Sudbury	Bureau 329, Immeuble fédéral	19 sud, rue Lisgar	674-7501
Espanola	2e étage, Immeuble municipal	100, rue Tudhope	869-2552



<b>Kingston</b>	Immeuble fédéral, bureau 256 Rue Clarence 544-3844
<b>Belleville</b>	Bureau d'assurance-chômage, chambre 217 Immeuble fédéral, 11, rue Station 968-9331 Bureau d'assurance-chômage,
<b>Brockville</b>	36, rue George 220 est, rue King 576-5750
<b>Kitchener</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 35, rue Est 524-8342
<b>Listowel</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada Immeuble fédéral 125 nord, avenue Argyle Centre de main-d'oeuvre du Canada 330 est, Neuvième rue 376-4280
<b>Owen Sound</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 100 sud, rue Albert 271-4120
<b>Stratford</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 12, rue Jackson 881-2010
<b>London</b>	Immeuble de la Banque royale (1020), 383, rue Richmond 438-2953 Centre de main-d'oeuvre du Canada 403, rue Talbot 631-5451
<b>Saint-Thomas</b>	Bureau d'assurance-chômage 115, rue Davis 344-5293
<b>Sarnia</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 4 est, rue Metcalfe 842-5909
<b>Woodstock</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 35, rue Metcalfe 537-2385 Immeuble Trafalgar, 207, rue Queen, rez-de-chaussée 995-6377 995-6375
<b>Ottawa</b>	995-6376
<b>Cornwall</b>	Bureau d'assurance-chômage, 211 est, Deuxième rue 933-5220
<b>Hawkesbury</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada 632-2759
<b>Pembroke</b>	Centre de main-d'oeuvre du Canada Immeuble fédéral, 172 est, rue Pembroke 735-6896

Bridgewater  
Kentville  
Yarmouth  
Sydney  
Inverness

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
743, rue King  
543-2469

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
Immeuble fédéral, 495, rue Main  
678-7391

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
Immeuble fédéral  
15, rue Willow  
742-7186

Immeuble fédéral  
Rue Dorchester  
562-5809

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
Immeuble fédéral, rue Railway  
53

## NOUVEAU-BRUNSWICK

Edmundston  
Bathurst  
Campbellton  
Fredericton  
Woodstock  
Moncton  
Newcastle  
Saint-Jean  
Saint-Stephen  
Sussex

6, rue Costigan  
735-8431

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
473, rue King  
546-4418

Bureau d'assurance-chômage  
37, rue Roseberry  
753-7771

Bureau 43-44, 633, rue Queen  
454-6671

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
Rue Regent  
328-3366

Immeuble Terminal Plaza,  
2e étage, 1222, rue Main  
858-2033

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
Rue Pleasant  
622-3421

189, rue Prince-William  
657-5157

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
93, rue Water  
466-1460

Centre de main-d'oeuvre du Canada  
48, avenue Maple  
433-3400

## ONTARIO

Hamilton  
Brantford  
Simcoe

Immeuble Union Gas, chambre 508  
20 sud, rue Hughson  
525-1951

Immeuble fédéral, bureau 307  
Rue Dalhousie  
756-6312

Immeuble fédéral, 122 nord, r.  
Norfolk  
426-7040

# BUREAU RÉGIONAUX ET LOCAUX DE L'ADMINISTRATION DU RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA

Le bureau local ou régional du Régime de pensions du Canada le plus près de vous est inscrit ci-dessous. Les *bureaux régionaux*, en caractères gras, fonctionnent à plein temps, tandis que les *bureaux locaux*, en caractères maigres, fonctionnent seulement à temps partiel.

## TERRI-NEUVE

**Corner Brook** Centre commercial Millbrook Avenue Herald 634-7053

Grand Falls Centre de main-d'oeuvre du Canada

Immeuble fédéral, rue High 2165

**Saint-Jean** Bureau 605-607, Immeuble Sir Humphrey Gilbert, Rue Duckworth 726-7161

Clarenville Ministère du Bien-être public 466-7561

## ÎLE-DE-PRINCE-ÉDOUARD

**Charlottetown** Immeuble fédéral 97, rue Queen 892-3401

Summerside Centre de main-d'oeuvre du Canada 436-2104

## NOUVELLE-ÉCOSSE

**Antigonish** Immeuble Métropolitain 229-A, rue Main 863-3540

Amherst Centre de main-d'oeuvre du Canada 667-3372

New Glasgow Centre de main-d'oeuvre du Canada 755-3050

Truro 35, rue Donald 755-3050

Centre de main-d'oeuvre du Canada 895-1647

Halifax Bureau 513, Immeuble Sir John Thompson 426-3721

temps partiel.

Les bureaux du Régime de pensions du Canada sont installés dans des centres à l'extérieur de la province de Québec. Ils consistent en bureaux locaux et régionaux continuellement ouverts, et en 103 bureaux ouverts à

## Bureaux locaux et régionaux

bureaux.

Ce livret ne veut être qu'un guide général et ne doit pas être considéré comme un exposé complet et officiel de la loi qui régit le Régime de pensions du Canada. Pour de plus amples renseignements, écrivez au bureau local ou régional du Régime de pensions du Canada qui dessert votre collectivité, ou présentez-vous à l'un de ces bureaux.

## GUIDE GÉNÉRAL

Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements sur ces régimes en vous adressant à votre ministère provincial de la santé ou du bien-être social.

- 1) Soins médicaux: comme des services médicaux et chirurgicaux, des services d'infirmières, de dentiste et d'optométriste (y compris des verres et des prothèses dentaires), des produits pharmaceutiques, des appareils de prothèse et d'autres soins;
- 2) Aide aux mères qui ont des enfants à charge;
- 3) Établissements de bien-être social: la garde des personnes dans le besoin dans des établissements comme des maisons de vieillards, des maisons de repos, des foyers pour mères célibataires et des établissements spécialisés dans le soin des enfants;
- 4) Bien-être social: services de réadaptation, services sociaux individuels, services de consultation et d'évaluation, d'adoption, de ménagères-visiteuses et de soins diurnes.

**SUPPLÉMENT DU REVENU GARANTI**

Si vous vivez au Canada, un supplément mensuel du revenu garanti peut s'ajouter à votre pension de Sécurité de la vieillesse si vous n'avez que peu, ou pas d'autres revenus.

Veillez consulter le bureau régional de la Sécurité de la vieillesse dans la capitale de votre province pour de plus amples renseignements.

## **LE RÉGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA**

Si vous n'êtes pas admissible à des prestations en vertu du Régime de pensions du Canada et êtes cependant dans le besoin, ou si les prestations que vous recevez ne suffisent pas à vos besoins, écrivez à votre *ministère provincial du Bien-être social* et demandez s'il y a une aide supplémentaire qui pourrait vous être apportée.

Le gouvernement fédéral participe au coût de cette assistance sociale par l'entremise du Régime d'assistance publique du Canada, en remboursant les provinces et les municipalités de 50 p. 100 des frais d'assistance sociale et jusqu'à 50 p. 100 du coût des services de bien-être social.

Les régimes d'assistance sociale sont administrés par les provinces. L'assistance est accordée en fonction du besoin et peut comprendre des paiements supplémentaires en sus des prestations versées aux termes d'autres régimes de soutien du revenu.

En plus des prestations de base et des paiements supplémentaires, le gouvernement fédéral participe aussi, par l'entremise du Régime d'assistance publique du Canada, au coût des régimes d'assistance et des services suivants, administrés par les gouvernements provinciaux:

plissant les conditions d'âge et de résidence fixées par la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Cette pension est passée en janvier 1970 de \$78 à \$79.58 par mois en raison de l'augmentation de l'Indice de pension qui, comme il est indiqué à l'article "Maintenance à jour de la valeur des prestations" (page 22), est également utilisé pour ajuster la valeur des prestations payées en vertu du Régime de pensions du Canada.

L'âge minimal pour recevoir la pension de la Sécurité de la vieillesse est 65 ans.

Les conditions de résidence sont les suivantes:

- 1) Vous devez avoir résidé au Canada au moins pendant les 10 années précédant la date à laquelle votre demande de pension de Sécurité de la vieillesse est approuvée;
- 2) Ou, si vous avez résidé au Canada par intervalles durant cette période de 10 ans, vous devez:

- a) avoir été présent au Canada antérieurement pendant des périodes correspondant, au total, au double de votre durée d'absence pendant les 10 ans mentionnés ci-dessus; et
- b) avoir résidé au Canada au moins pendant l'année précédant la date à laquelle votre demande de pension de Sécurité de la vieillesse est approuvée.

- 3) Ou, vous devez avoir résidé au Canada un total de 40 ans après l'âge de 18 ans. Si vous êtes dans ce cas, vous n'avez pas à résider au Canada pour demander et recevoir votre pension de Sécurité de la vieillesse.

concerne les prestations aux survivants ou autres prestations payables en vertu du Régime de pensions du Canada. La procédure d'appel comporte trois échelons. Le premier est le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social; le deuxième, le comité de révision qui se réunira dans la localité de l'appelant et le dernier, fait par le requérant, son bénéficiaire ou le Ministre, est la Commission d'appel des pensions, avec l'autorisation de son président.

## ALLOCATIONS FAMILIALES ET AUX JEUNES

Destinées à augmenter le revenu de la famille pour le bien des enfants, les allocations familiales sont payées par le gouvernement fédéral à raison de \$6 par mois pour chaque enfant de moins de 10 ans et \$8 par mois pour chaque enfant entre 10 et 15 ans, inclusivement. Ces montants sont uniformes dans tout le Canada, quel que soit le nombre d'enfants dans une famille.

De plus, des allocations aux jeunes sont payées au nom des enfants âgés de 16 à 17 ans s'ils suivent à plein temps les cours d'une école ou d'une université ou si, en raison de troubles mentaux ou physiques, ils ne sont pas en mesure d'en suivre. Cette allocation est de \$10 par mois et par enfant. Le programme fédéral s'étend à toutes les provinces à l'exception de celle de Québec où il y a un programme provincial similaire.

## PENSIONS DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE

Le gouvernement fédéral consent également des pensions de sécurité de la vieillesse à toute personne rem-



vrant droit à pension au moment où les cotisations ont été versées.

Une fois que des prestations mensuelles ont été versées, leur montant ne reste pas constant. Elles continueront à être ajustées en fonction des variations du coût de la vie. Cette opération s'effectue par l'intermédiaire d'un Indice de pension qui, à son tour, est basé sur l'indice des prix au consommateur. La relation entre ces deux indices est assez complexe, mais les deux points qu'il faut se rappeler sont:

1) que l'indice de pension ne baissera jamais et que par conséquent les prestations versées par le Régime de pensions du Canada ne peuvent pas baisser en raison d'un changement de l'Indice de pension

2) que toute augmentation annuelle de l'Indice de pension sera entre un et deux pour cent.

Des prestations aux survivants ont été payées pour la première fois en février 1968. En janvier 1969 et 1970, toutes les prestations qui étaient payées au mois de décembre précédent ont été augmentées de deux pour cent par an. Ainsi, une pension de veuve, une prestation d'orphelin ou une pension de veuf invalide, payée pour la première fois en 1968 avait augmenté, en janvier 1970, de quatre pour cent. Un redressement de la valeur des prestations sera fait en janvier de chaque année où l'Indice de pension augmentera d'au moins un pour cent par rapport à l'année précédente.

## APPELS

Un requérant ou un bénéficiaire a le droit de faire appel de toute décision dont il est mécontent en ce qui

Le numéro d'assurance sociale identifie le registre des gains de la personne et lui garantit qu'il sera dûment tenu compte de toutes ses cotisations au Régime et des gains sur lesquels les cotisations sont calculées.

Si un employé ou une personne travaillant à son compte bénéficie de la garantie du Régime (la plupart en bénéficient) et n'a pas de numéro d'assurance sociale, il n'est pas dispensé de cotiser. Même après le décès, des cotisations peuvent être dues au Régime. Mais, sans numéro d'assurance sociale, il sera impossible de se baser sur les gains du cotisant pour faire le calcul des prestations qui seraient normalement payables.

En d'autres termes, sans numéro d'assurance sociale, il ne sera pas possible au cotisant d'accumuler des droits à des prestations pour lui-même et pour sa famille, même si des cotisations ont été versées au Régime.

### Maintien à jour de la valeur des prestations

En vertu du Régime de pensions du Canada, la valeur de chaque prestation est maintenue de façon substantielle.

Lorsqu'il y a demande de prestation, les gains du cotisant, pour chaque année où des cotisations ont été versées (si le cotisant a un numéro d'assurance sociale), sont ajustés en fonction des changements concernant le maximum des gains annuels ouvrant droit à pension (\$5,300 en 1970) qui ont eu lieu depuis que les gains ont été réellement touchés. Ainsi, lorsque les prestations débutent, elles sont indexées sur la moyenne des gains maximums annuels ouvrant droit à pension pour l'année où les prestations sont payables et les deux années précédentes, plutôt que sur le montant réel des gains ou-

aux bureaux de poste.

Toute personne cotisant au Régime doit avoir un numéro d'assurance sociale. Si un employé ou une personne travaillant à son compte n'a pas de numéro d'assurance sociale, il doit en demander un immédiatement en remplissant une formule de demande de numéro d'assurance sociale. Si le cotisant est employé, il peut obtenir cette formule de son employeur. S'il travaille à son compte il peut s'adresser aux bureaux du Régime de pensions du Canada, de la Commission de l'assurance-chômage, du ministère du Revenu national, Impôts, ou

### Numéro d'assurance sociale

## REMARQUES SPÉCIALES

Tous les renseignements figurant sous la rubrique RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX s'appliquent aux veufs invalides aussi bien qu'aux veuves.

### Renseignements aux veufs invalides

aux survivants peuvent être versées.

Dans tous ces cas, les circonstances doivent être soigneusement étudiées afin d'établir si les prestations senté publiquement comme le conjoint par celui-ci.

Si deux personnes ont vécu ensemble comme mari et femme mais ont été dans l'impossibilité de se marier en raison d'un précédent mariage, il doit être établi qu'ils ont vécu ensemble comme mari et femme pendant au moins sept ans. Il doit également être établi que le survivant a été entretenu par le cotisant décédé et pré-senté publiquement comme le conjoint par celui-ci.

des prestations. Il doit cependant être établi, que le survivant a été entretenu par le cotisant décédé et pré-

Si deux personnes ont vécu ensemble comme mari et femme pendant plusieurs années et si, à la mort de l'un, aucun des deux n'est marié, le survivant peut bénéficier

### Unions de droit commun

Le droit de la veuve à une pension.  
des enfants sera pris en considération pour déterminer  
ait ou non demandé un tel jugement. Le bien-être social  
Ces dispositions s'appliquent dans tous les cas, qu'elle  
lois de la province où réside habituellement son mari.  
d'obtenir un jugement de séparation, conformément aux  
de son mari dans des circonstances l'empêchant ou non  
prendra en considération le fait qu'elle ait vécu séparée  
influencer sur les droits à une pension de veuve. La décision  
un certain nombre d'années avant le décès du mari peut  
La séparation d'un cotisant et de son épouse pendant

### Séparation

Si le cotisant et sa femme étaient divorcés, la femme  
divorcée n'a pas droit à une pension de veuve au décès  
du cotisant.

### Divorces

Si un cotisant meurt l'année de son mariage, sa veuve  
a normalement droit à une pension de veuve, à moins  
que le Ministre ne soit persuadé que le cotisant, au  
moment de son mariage, avait une espérance de vie in-  
férieure à un an.

### Cotisant venant à décéder l'année de son mariage

n'aura pas droit, quelles que soient les circonstances, à  
une pension de veuve à la mort de son mari.

**Quand débute le versement d'une pension de veuf invalide?**

Les pensions à un veuf invalide admissible sont versées, sur demande et après approbation, à compter du mois suivant celui où le cotisant est décédé.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### Remariage d'une veuve

Lorsqu'une veuve se remarie, elle cesse de recevoir sa pension de veuve le mois suivant celui où elle s'est remariée.

Si son second mari meurt, elle reçoit la pension de veuve dont le paiement avait été discontinué ou celle payable du fait de sa deuxième union, si elle est plus élevée.

Lorsqu'une veuve, dont le paiement de la pension a été discontinué en raison de son remariage, divorce de son second mari, la pension de veuve qui lui était précédemment versée peut l'être de nouveau à compter du jour où elle avise l'administration du Régime de pensions du Canada de son divorce.

### Femme qui épouse un bénéficiaire d'une pension d'invalidité

Une femme qui épouse un homme recevant une pension d'invalidité n'a pas droit à une pension de veuve si son mari meurt, à moins qu'il n'ait cessé d'être invalide et ait de nouveau cotisé au Régime.

### Femme qui épouse un bénéficiaire d'une pension de retraite

Une femme qui épouse un homme recevant une pension de retraite du Régime de pensions du Canada,

## Le droit à deux pensions

Parmi les hommes qui reçoivent une pension de veuf invalide, certains peuvent également avoir contribué au Régime de pensions du Canada et avoir droit, à titre personnel, à une pension d'invalidité ou de retraite.

Ils peuvent recevoir les sommes suivantes:

- 1) Si un veuf invalide a droit à une pension de retraite en vertu de ses cotisations au Régime de pensions du Canada, ainsi qu'à une pension de veuf invalide, les deux pensions sont combinées et il reçoit la plus importante des deux sommes suivantes:

- a) 60 p. 100 de sa pension mensuelle de retraite plus 60 p. 100 de la valeur présente de la pension de retraite de sa femme décédée;

- b) 100 p. 100 de sa pension mensuelle de retraite plus 37½ p. 100 de la valeur présente de la pension de retraite de sa femme décédée;

mais, si la deuxième pension commence en 1970, le total mensuel ne peut excéder \$108.33. Dans la plupart des cas il aura également droit à la pension de la Sécurité de la vieillesse, ce qui porterait son revenu mensuel à un maximum de \$187.91.

- 2) Si un veuf invalide a droit à une pension d'invalidité du fait qu'il était lui-même cotisant au Régime de pensions du Canada, ainsi qu'à une pension de veuf invalide, il peut toucher ces deux pensions. Cependant, si la deuxième pension commence en 1970, le total mensuel ne peut excéder \$108.33.

# VERSEMENTS MENSUELS DES PENSIONS DE VEUF/ES INVALIDES

(Taux de 1970)

Gains annuels moyen ajustés de l'épouse a)	Gains mensuels moyens ajustés de l'épouse a)	Pension de retraite mensuelle de l'épouse	Pension de veuf invalidé de mois de 65 ans	Pension de veuf invalidé de 65 ans ou plus	Pension de veuf invalidé de 65 ans ou plus ajoutée à la pension de sécurité de la vieillesse (\$79.58 par mois)
\$1200.00	100.00	25.00	35.91	15.00	94.58
\$2400.00	200.00	50.00	45.28	30.00	109.58
\$3600.00	300.00	75.00	54.66	45.00	124.58
\$4800.00	400.00	100.00	64.03	60.00	139.58
\$5200.00	433.33 a)	108.33	67.15	65.00	144.58

(a) Voir la note a), à la page 3.



mensuelle de son épouse.

Lorsqu'un veuf invalide qui reçoit une pension de veuf invalide atteint 65 ans, sa pension est calculée de nouveau de façon à correspondre aux 60 p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite mensuelle de son épouse. Les montants sont indiqués à la page suivante.

Si un veuf invalide admissible a 65 ans ou plus au décès de son épouse, il a droit à une pension égale à 60 p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite à une telle pension au moment de son décès.

Si un veuf invalide admissible a moins de 65 ans au décès de son épouse, sa pension mensuelle comprendra un montant de base de \$26.53 (à partir de 1970) plus 37½ p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite mensuelle de son épouse. Si celle-ci est décédée avant d'avoir touché sa pension de retraite, une pension de retraite sera versée comme si elle avait été admissible

### Montant de la pension de veuf invalide

Comme indiqué plus haut, ces conditions s'appliquent aussi à un enfant invalide de 18 ans ou plus dont la mère est admissible ou reçoit déjà une pension entière de veuve en raison de l'invalidité de cet enfant; ces conditions peuvent également s'appliquer à une veuve invalide de moins de 45 ans qui est admissible ou qui reçoit une pension entière de veuve en raison de sa propre invalidité.

Si le veuf refuse de subir l'examen médical complet, il peut être déclaré non admissible ou cesser d'être admissible à la pension de veuf invalide.

mesures raisonnables de réadaptation, dont les frais seront payés par le Régime.

b) avoir été totalement ou partiellement à la charge financière de son épouse, immédiatement avant son décès.

En outre, son épouse doit avoir cotisé au Régime pendant le temps d'inscription prévu aux pages 1 et 2, pour que le veuf reçoive une pension de veuf invalide.

### Qui est considéré comme invalide?

Un veuf n'est reconnu invalide que s'il est atteint d'un trouble physique ou mental — à la fois grave et prolongé — de sa santé; *grave* parce qu'il est incapable d'exercer régulièrement une occupation d'un rapport substantiel, et *prolongé* parce que l'invaliderie doit, selon toute probabilité, se manifester continuellement et pendant une période de temps indéfinie, ou sembler devoir causer le décès. Cette constatation est faite au moyen d'un test portant sur l'invaliderie du veuf et son inaptitude au travail.

Lorsqu'un veuf soumet une demande de pension de veuf invalide, on exige une preuve médicale, habituellement sous la forme d'un rapport médical rédigé par le médecin de la famille. La question de savoir si oui ou non le veuf est invalide aux termes de la loi qui régle le Régime de pensions du Canada, est du ressort d'un Bureau d'évaluation de l'invaliderie relevant dudit Régime. Si un examen médical complémentaire est nécessaire, le Régime de pensions du Canada paiera les dépenses à engager. Un veuf invalide doit satisfaire aux tests d'invaliderie jusqu'à 65 ans et au-dessus s'il veut conserver son droit à la pension de veuf invalide.

Après qu'il a commencé à recevoir une pension, un veuf invalide peut être prié de se soumettre à quelques

## Quand débute le versement d'une pension de veuve?

Normalement, les pensions aux veuves admissibles sont versées sur demande et après approbation dans le mois qui suit celui du décès du cotisant.

Toutefois, si une veuve n'est pas admissible à une pension de veuve au décès de son mari, parce qu'elle a moins de 35 ans, n'a ni enfant à charge ni enfant invalide du cotisant décédé à soigner, et qu'elle n'est pas invalide elle-même.

1) elle peut être admissible à une pension de veuve, sur demande, si, par la suite, elle devient invalide avant d'atteindre l'âge de 65 ans. Dans un tel cas, la pension lui serait versée à partir du mois qui suit celui au cours duquel elle est devenue invalide aux termes de la Loi; ou

2) elle est admissible à une pension de veuve, sur demande, à partir du mois qui suit celui au cours duquel elle atteint 65 ans.

Une demande de pension de veuve doit être faite dans les douze mois qui suivent le décès qui l'a provoquée. Si elle est présentée plus tard, la rétroactivité de la pension ne pourra s'étendre qu'aux douze mois qui ont précédé la date de réception de la demande par un bureau du Régime de pensions du Canada: en aucun cas, une prescription ne sera versée avant le mois suivant le décès du cotisant.

## PENSION DE VEUVE INVALIDE

### Qui y a droit?

Pour être admissible, le veuf doit:

- a) être invalide, avoir été invalide au décès de son épouse; et

Certaines femmes qui reçoivent des pensions de veuves peuvent avoir cotisé au Régime de pensions du Canada. Cela leur donne droit, à titre personnel, aux pensions de retraite ou d'invalidité.

Voici quels sont les montants qu'elles peuvent recevoir:

- 1) Lorsqu'une veuve est admissible à la pension de retraite du fait qu'elle a cotisé au Régime de pensions du Canada, et qu'elle a droit à une pension de veuve, les deux pensions sont réunies et elle reçoit le plus élevé des deux montants suivants:

- a) 60 p. 100 de la pension de retraite mensuelle, plus 60 p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite mensuelle de son mari décédé; ou
- b) la totalité de la pension de retraite mensuelle, plus 37½ p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite mensuelle de son mari décédé.

Mais, si la seconde pension est versée à partir de 1970, le total ne peut excéder \$108.33. Dans la plupart des cas, elle aura droit, aussi, à la pension de sécurité de la vieillesse, ce qui lui assurerait un revenu mensuel de \$187.91.

- 2) Lorsqu'une veuve est admissible à la pension d'invalidité du fait qu'elle a cotisé au Régime de pensions du Canada, et qu'elle a droit à une pension de veuve, elle peut recevoir les deux pensions. Cependant, si la seconde pension est versée à partir de 1970, le total ne peut excéder \$108.33 par mois.

Quand la bénéficiaire d'une pension de veuve atteint 65 ans, la pension est calculée de nouveau de façon à correspondre aux 60 p. 100 de la valeur courante de la pension de retraite mensuelle du mari décédé.

# PENSIONS MENSUELLES DE VEUVE AGÉE DE 65 ANS OU PLUS (Plus PENSION DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEILLESSE) (Taux de 1970)

Gains annuels moyens ajustés de l'époux	Gains mensuels moyens ajustés de l'époux	Pension mensuelle de retraite de l'époux	Pension mensuelle de veuve de 65 ans ou plus	Pension mensuelle de veuve de 65 ans ou plus	1970)				
					par mois en				
a) \$5200.00	100.00	25.00	15.00	30.00	109.58	124.58	139.58	144.58	(a) Voir la note a), page 3.
\$4800.00	400.00	75.00	45.00	60.00					
\$3600.00	300.00	50.00	30.00	45.00					
\$2400.00	200.00	50.00	30.00	30.00					
\$1200.00	100.00	25.00	15.00	15.00					
a) \$5200.00	433.33	108.33	65.00	65.00					

## A TAUX REDUIT

**Veuve de moins de 35 ans**

Si la veuve a moins de 35 ans lors du décès de son mari et si elle n'a ni enfant à charge ni enfant invalide du cotisant à soigner ou si elle n'est pas invalide elle-même, elle ne deviendra pas admissible à la pension de veuve avant d'atteindre 65 ans, à moins qu'elle ne devienne invalide avant cet âge.

## VEUVE DE 65 ANS OU PLUS

moment de son décès.

était devenu admissible à la pension en question au traité, une pension est calculée dans son cas comme si le mari décédé n'avait pas encore touché de pension de retraite, qu'elle cesse d'être invalide elle-même. En plus, si le à charge ou, des enfants invalides à soigner, ou lors-décès de son mari ou lorsqu'elle cesse d'avoir des enfants chaque année, qu'elle avait au-dessous de 45 ans lors du 1/120 du total pour chaque mois, ou 10 p. 100 pour pension de retraite mensuelle du mari décédé, *moins* (en 1970), plus 37½ p. 100 de la valeur actuelle de la consiste dans une somme uniforme de \$26.53 par mois Pour cette catégorie de veuve, la pension mensuelle ou si elle cesse d'être invalide elle-même.

fants à charge ou des enfants invalides à soigner  
b) Si, entre 35 et 45 ans, elle cesse d'avoir des enfants à charge ou des enfants invalides à soigner, ou si elle cesse d'être invalide elle-même; ou

a) Si, devenue veuve entre 35 et 45 ans, elle n'a ni enfant à charge, ni enfant invalide du cotisant décédé à soigner, ou si elle n'est pas invalide elle-même; ou

La veuve peut obtenir une pension à taux réduit:

### Pension de veuve à taux réduit

65 ans et plus.

de 65 ans, mais devient invalide, aux termes de la loi, entre 45 et 65 ans, elle ne devra établir l'invalidité qu'au moment où elle sollicite la pension entière. Quand la veuve de cette catégorie a prouvé son admissibilité à la pension entière du fait que l'invalidité a commencé entre 45 et 65 ans, la pension continuera à lui être versée jusqu'à l'âge de 65 ans, que l'invalidité se maintienne ou non. Il est entendu qu'à 65 ans, cette personne devient admissible à la pension payable aux veuves de



Pour être considéré comme invalide, l'enfant doit passer le test d'invalidité et d'incapacité au travail mentionné sous la rubrique "Qui est considéré comme invalide?", en page 15, à propos du veuf invalide. Cependant, dans le cas de l'enfant, on ne doit continuer à établir l'invalidité que jusqu'à la date où la veuve atteint 45 ans. Après cet âge, la veuve peut continuer à toucher la pension entière prévue pour une veuve de moins de 65 ans, même si l'enfant ne demeurerait pas toujours invalide, à condition qu'elle ait continuellement reçu cette pension entière depuis la mort du mari. Il est bien entendu qu'à 65 ans, elle devient admissible à la pension payable aux veuves de 65 ans et plus.

### Qu'entend-on par veuve invalide?

Selon le Régime de pensions du Canada, cette expression désigne la personne qui devient veuve avant 45 ans, qui, au moment du décès du mari, est considérée comme invalide aux termes de la loi régissant ce Régime, ou qui devient invalide aux termes de la loi avant 65 ans et n'est pas autrement admissible à la pension entière accordée d'ordinaire à la veuve de moins de 65 ans.

Pour être considérée comme invalide, la veuve doit passer le test d'invalidité et d'incapacité au travail décrit plus loin sous la rubrique "Qui considère-t-on comme invalide?", à la page 15.

Pourtant, la veuve n'a besoin d'établir son invalidité que jusqu'à 45 ans, si elle était invalide avant cet âge. En atteignant 45 ans, elle devient admissible à la pension entière de veuve, qu'il y ait invalidité ou non, si, depuis la mort du mari, elle a continuellement obtenu cette pension entière.

Si la personne devenue veuve avant 45 ans n'est pas admissible à une pension entière de veuve au-dessous



# REVENU MENSUEL DE LA FAMILLE VÈVE DE MOINS DE 65 ANS AVEC ENFANTS (Taux de 1970)

Gains annuels moyens ajustés de l'époux	\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	\$5200.00		
						a)	
Gains mensuels moyens ajustés de l'époux	100.00	200.00	300.00	400.00	433.33		
Pension mensuelle de veuve	35.91	45.28	54.66	64.03	67.15		
Plus prestations d'orphelin versées à	62.44	71.81	81.19	90.56	93.68		
1 enfant	62.44	71.81	81.19	90.56	93.68		
2 enfants	88.97	98.34	107.72	117.09	120.21		
3 enfants	115.50	124.87	134.25	143.62	146.74		
4 enfants	142.03	151.40	160.78	170.15	173.27		
5 enfants	155.30	164.67	174.05	183.42	186.54		

(a) Voir la note a), page 3.

## Qu'entend-on par enfant invalide?

Selon le Régime de pensions du Canada, l'enfant invalide d'un cotisant décédé, doit avoir 18 ans ou plus et être considéré comme invalide, aux termes de la loi régissant ce Régime.

La prestation d'orphelin n'est pas payable à l'enfant invalide décrit ci-dessus. Toutefois, la veuve d'un coti-sant décédé, si au décès du mari elle avait moins de 45 ans, pourra devenir admissible à la pension entière de veuve, quand elle prend soin d'un tel enfant invalide, dans le cas où elle n'est pas autrement admissible à la pension entière en question.

Le barème de la page suivante montre comment les prestations d'orphelin peuvent contribuer à augmenter le revenu d'une famille dont le père est décédé et la mère reçoit une pleine pension de veuve de moins de 65 ans, à laquelle s'ajoutent les prestations d'orphelin versées à un ou des enfants du cotisant décédé, qui sont à sa charge.

## Les prestations d'orphelin ajoutées aux pensions de veuve

Quand cessent les prestations d'orphelin? Le versement des prestations d'orphelin cesse si l'enfant meurt ou bien si l'enfant est adopté légalement par une autre personne ou si l'enfant ne répond plus aux conditions décrites à la page 6 (cf. Qui est un enfant à charge?).

La demande pour obtenir des prestations d'orphelin devrait être présentée dans les 12 mois qui suivent le décès du cotisant. Si elle est présentée à une date plus tardive, les prestations ne peuvent pas être accordées pour une période plus longue que les 12 mois précédant la date où la demande a été reçue à un bureau du Régime de pensions du Canada; en aucun cas, une prestation ne sera versée avant le mois suivant le décès du cotisant.

directement à l'enfant lui-même. Avant que l'enfant ait 18 ans, les prestations sont remises à la personne qui a la garde et la surveillance de l'enfant. Après ses 18 ans, les prestations sont versées où le cotisant est décédé.

Lorsque le versement est approuvé, les prestations d'orphelin sont remises à partir du mois suivant le mois

## Le versement des prestations d'orphelin

de façon substantielle la garde de l'enfant, avant son décès.

Pour avoir droit à des prestations d'orphelin, chaque enfant doit être à la charge de ses parents, selon la définition donnée à l'article suivant.

### Qui est un enfant à charge?

Pour être admissible à des prestations d'orphelin, l'enfant doit répondre aux conditions suivantes:

- 1) ne pas être marié; et
- 2) être l'enfant légitime ou l'enfant adopté légalement du cotisant décédé ou un enfant qui était confié à la garde et à la surveillance du cotisant décédé; et
- 3) avoir moins de 18 ans ou, si l'enfant a de 18 à 25 ans, fréquenter à temps complet une école ou une université; et
- 4) si l'enfant a de 18 à 25 ans, *ne pas être invalide* aux termes de la Loi qui régit le Régime de pensions du Canada.

### Le montant des prestations d'orphelin

En 1970, le montant des prestations d'orphelin est \$26.53 par mois, versé à chacun des quatre premiers enfants à charge du cotisant décédé et \$13.27 par mois, versé au cinquième enfant à charge et à tous les autres. Toutefois, chaque enfant reçoit le même montant. Le total des montants à verser par rapport à tous les orphelins est divisé en parts égales pour tous les enfants. Si les deux parents sont des cotisants du Régime et que les deux sont décédés, seulement un droit à recevoir des prestations d'orphelin sera accordé à chacun de leurs enfants (ou bien au nom de chaque enfant).

# VEUVES DE MOINS DE 65 ANS PLINES PENSIONS MENSUELLES

(Taux de 1970)

Gains annuels moyens ajustés de l'époux	Gains mensuels moyens ajustés de l'époux	Pension de retraite mensuelle de l'époux				Pension mensuelle de la veuve (\$26.53 plus 37.5% de la pension de retraite de l'époux)			
a)	a)	100.00	200.00	300.00	400.00	433.33	25.00	50.00	75.00
\$1200.00	\$2400.00	\$3600.00	\$4800.00	\$5200.00			67.15	108.33	162.50

(a) Voir la note a), page 3.

## Prestations d'orphelin

Quand le mari cotisant est décédé, des "prestations d'orphelin" mensuelles sont versées à tous ses enfants à charge (ou bien versées en leur nom), que la mère soit vivante ou non et qu'ils demeurent ou non avec leur mère.

Des prestations d'orphelin sont aussi accordées à un enfant à charge (ou bien accordées en son nom), lors du décès de la mère cotisante, si elle avait entièrement ou

## Pension de veuve

La pension à laquelle une veuve a droit dépend de son âge et des circonstances particulières dans son cas. Cette question est traitée sous deux rubriques:

- Veuves de moins de 65 ans
- Veuves de 65 ans et plus

## VEUVES DE MOINS DE 65 ANS

### Pension de veuve à plein tarif

La pleine pension, versée à une veuve de moins de 65 ans, comprend un montant mensuel uniforme de \$26.53 (à compter de 1970), plus 37.5 p. 100 de la valeur présente de la pension de retraite mensuelle de son défunt mari. Si le mari n'avait pas atteint 65 ans, une pension de retraite est calculée à son nom, comme s'il avait eu droit à cette même pension quand il est décédé.

Une fois la demande présentée et approuvée, la veuve obtient la pleine pension:

- a) Si elle devient veuve quand elle a de 45 à 65 ans; ou bien
- b) si elle devient veuve quand elle a moins de 45 ans et a un ou plusieurs enfants à charge ou enfants invalides du cotisant décédé; ou bien
- c) si elle devient veuve quand elle a moins de 45 ans et est elle-même invalide ou devient invalide après la mort de son époux, avant d'avoir atteint 65 ans.

Le barème suivant indique la pleine pension payable à une veuve, selon différents montants de gains moyens, ajustés, ouvrant droit à une pension, pendant la période cotisable du défunt mari, lorsque la pension est payable en 1970.

des prestations, dans le cas d'un décès survenant en 1970, ne peut pas dépasser \$530.

On trouvera dans le tableau ci-après les prestations de décès payables dans le cas de divers montants de gains moyens rectifiés, utilisés pour déterminer le droit aux prestations, au cours de la période de participation d'un cotisant.

## PRESTATIONS DE DÉCÈS

Gains annuels moyens ajustés du cotisant	Gains mensuels moyens ajustés	Pension mensuelle de retraite	Prestations de décès en un versement global	
			a)	b)
\$1200.00	100.00	25.00	300.00	150.00
\$2400.00	200.00	50.00	450.00	300.00
\$3600.00	300.00	75.00	530.00	450.00
\$4800.00	400.00	100.00	530.00	530.00
\$5200.00	433.33	108.33	b)	530.00

Note:

- a) Quoique les gains maximaux, utilisés pour déterminer le droit aux prestations pour 1970, soient de \$5,300 pour l'année (ou \$441.67 par mois), les gains maximaux ajustés sur lesquels les prestations sont fondées, ne dépasseraient pas \$5,200 par année (ou \$433.33 par mois). Cette variation est due au fait que tous les gains d'un cotisant sont ajustés en conformité de la moyenne des gains maximaux, utilisés pour déterminer le droit aux prestations à l'égard de l'année où les prestations deviennent payables, de même que des deux années précédentes. En 1970, par exemple, cette moyenne qui est de \$5,200 est calculée en prenant la moyenne des gains maximaux, utilisés pour déterminer le droit aux prestations pour les années 1970, 1969 et 1968, à savoir, \$5,300, \$5,200 et \$5,100.
- b) Prestation de décès maximale, payable dans le cas d'un décès survenu en 1970.

Année civile de décès  
du cotisant (s'il avait  
18 ans en novembre  
1966 ou avant cette  
date)<sup>a)</sup>

Nombre minimal d'années civiles, en-  
tières ou partielles, pendant lesquelles  
le cotisant décédé doit avoir participé  
au régime pour que les survivants  
aient droit à des prestations:

1970-1974	3
1975-1977	4
1978-1980	5
1981-1983	6
1984-1986	7
1987-1989	8
1990-1992	9
1993 ou après	10

### Note:

a) En vertu de la Loi, le cotisant est réputé avoir atteint un âge donné, le premier jour du mois suivant celui où se produit son anniversaire. Le tableau ci-dessus ne s'applique qu'à un cotisant qui avait 18 ans en novembre 1966 ou avant cette date. Dans le cas d'un cotisant qui a eu 18 ans en décembre 1966 ou après cette date, il faut se reporter aux dispositions générales énoncées dans le premier paragraphe, sous la rubrique "Temps d'inscription exigé".

### Les prestations de décès

Lors du décès d'un cotisant ayant droit aux prestations, sa succession reçoit un versement global correspondant à six fois sa pension de retraite mensuelle. Si le cotisant n'avait pas encore reçu de pension de retraite, on calcule sa pension de retraite tout comme s'il avait eu droit à la pension en question au moment de son décès. Notons toutefois que, pour quelque année que ce soit, les prestations de décès ne peuvent pas dépasser 10 p. 100 des gains maximaux, dont il est tenu compte dans le calcul de la pension, durant une année. En 1970, ces gains étaient fixés à \$5,300. Par conséquent, le montant



# LES PRESTATIONS AUX SURVIVANTS

## Genres de prestations

Les prestations aux survivants ayant droit d'un cotisant décédé, comprennent:

a) les prestations de décès en un versement global,

payable à la succession du cotisant décédé;

b) une pension mensuelle à sa veuve;

c) des prestations mensuelles aux enfants à charge

d'un cotisant décédé;

d) une pension mensuelle au veuf invalide d'une

cotisante, à condition que le veuf était invalide

lors du décès de son épouse et qu'il était entière-

ment, ou dans une grande mesure, à la charge de

son épouse, avant le décès de ladite épouse.

Toutes les prestations aux survivants sont payables

aux survivants ayant droit d'un cotisant décédé, in-

dépendamment de tout autre revenu ou gain dont ces

survivants pourraient disposer.

## Temps d'inscription exigé

Les survivants ont droit aux prestations lorsque le

cotisant décédé a versé des cotisations pendant la plus

courte des deux périodes suivantes: le tiers des années

civiles pendant lesquelles le cotisant ou la cotisante

auraient pu participer au Régime ou 10 années civiles,

la période minimale étant, de toute façon, fixée à trois

années civiles.

On trouvera dans le tableau suivant une application

de ces règles à l'égard d'un cotisant décédé qui avait eu

18 ans en novembre 1966 ou avant cette date:



## PENSION DE VEUF INVALIDE

14	Qui y a droit? .....
15	Qui est considéré comme invalide? .....
16	Montant de la pension de veuf invalide .....
18	Le droit à deux pensions .....
19	Quand débute le versement d'une pension de veuf invalide? ..

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

19	Remariage d'une veuve .....
19	Femme qui épouse un bénéficiaire d'une pension d'invalidité ..
19	Femme qui épouse un bénéficiaire d'une pension de retraite ..
20	Colisant venant à décéder l'année de son mariage .....
20	Divorcés .....
20	Séparation .....
20	Unions de droit commun .....
21	Renseignements aux veufs invalides .....

## REMARQUES SPÉCIALES

21	Numéro d'assurance sociale .....
22	Maintien à jour de la valeur des prestations .....
23	Appels .....
24	Allocations familiales et aux jeunes .....
24	Pensions de la sécurité de la vieillesse .....
26	Supplément du revenu garanti .....
26	Le Régime d'assistance publique du Canada .....
27	Guide général .....
27	Bureaux locaux et régionaux .....

# LES PRESTATIONS AUX SURVIVANTS

*Le Régime de pensions du Canada*

## TABIE DES MATIÈRES

1	Genres de prestations .....
1	Temps d'inscription exigé .....
2	Les prestations de décès .....
4	Pension de veuve .....

## VEUVES DE MOINS DE 65 ANS

4	Pension de veuve à plein tarif .....
5	Prestations d'orphelin .....
6	Qui est un enfant à charge? .....
6	Le montant des prestations d'orphelin .....
7	Le versement des prestations d'orphelin .....
7	Quand cessent les prestations d'orphelin? .....
7	Les prestations d'orphelin ajoutées aux pensions de veuve ..
8	Qu'entend-on par enfant invalide? .....
9	Qu'entend-on par veuve invalide? .....
10	Pension de veuve à taux réduit .....
11	Veuve de moins de 35 ans .....

## VEUVE DE 65 ANS OU PLUS DISPOSITIONS GÉNÉRALES

13	Le droit à deux pensions .....
14	Quand débute le versement d'une pension de veuve? .....



LE Régime de pensions du Canada est un régime d'assurance sociale à cotisations dont l'objet est d'aider les personnes travaillant au Canada à s'assurer un avenir plus confortable et, à cette fin, de procurer à ces personnes et à leurs personnes à charge une certaine protection en cas de retraite, d'invalidité ou de décès.

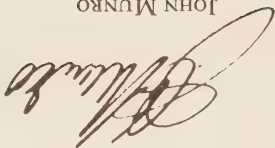
Dans le cas du décès d'un cotisant, le Régime assure une partie essentielle de la protection globale offerte par ce mode d'assurance. Si le cotisant meurt après avoir versé des cotisations pendant le temps d'inscription exigé, le conjoint et la famille peuvent toucher les prestations suivantes du Régime de pensions du Canada:

- (1) des prestations de décès en un versement global
- (2) une pension mensuelle de veuve
- (3) des prestations mensuelles d'orphelin
- (4) une pension mensuelle de veuf invalide

Les prestations sont versées aux survivants d'un cotisant décédé qui a participé au Régime pendant le temps d'inscription exigé, c'est-à-dire, pendant la moins longue des deux périodes suivantes: le tiers des années civiles pour lesquelles il aurait pu verser des cotisations ou 10 années civiles, la période minimale étant, de toute façon, fixée à trois années civiles.

On trouvera dans la présente brochure les renseignements essentiels sur les prestations aux survivants. Pour tout renseignement supplémentaire, on peut s'adresser au bureau régional ou local du Régime de pensions du Canada, l'endroit où se trouvent ces bureaux figurant à la fin de la brochure. Nous vous engageons à consulter le personnel spécialisé du Régime de pensions du Canada aussi souvent que vous désirerez le faire.

*Le ministre de la Santé nationale et du  
Bien-être social,*



JOHN MUNRO

No de cat.: H76-970

Imprimeur de la Reine pour le Canada  
Ottawa, 1970

©

# LES PRESTATIONS AUX SURVIVANTS

*Le Régime de pensions du Canada*

L'honorable John Munro  
Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

M. Joseph W. Willard  
Sous-ministre fédéral du Bien-être social

Maurice LeClair, M.D.  
Sous-ministre fédéral de la Santé



# PRESTATIONS DE SURVIVANTS

LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA



GOUVERNEMENT DU CANADA